

Trevor Paglen

Dominique Allard

Numéro 86, hiver 2016

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/80066ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les éditions esse

ISSN

0831-859X (imprimé)

1929-3577 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

Allard, D. (2016). Trevor Paglen. *esse arts + opinions*, (86), 78–83.

Trevor Paglen

Explorant les limites du visible à partir du paysage militaire états-unien, Trevor Paglen poursuit le double objectif de découvrir des infrastructures secrètes et de réaliser des images de ces sites géographiques « non existants ». Les plus récents projets de l'artiste, dont fait partie la série *The Limit Telephotography*, proposent une cartographie des « sites noirs » créés à des fins occultes par la communauté du renseignement des États-Unis (zones d'expérimentation technologique, centres d'essais d'artillerie et secteurs de surveillance radio, par exemple). Puisque ces espaces militaires sont édifiés dans des endroits reculés, délimités par un large périmètre de sécurité, ils sont à la fois inaccessibles et impossibles à observer directement. Les photographies de Paglen jouent sur ce seuil de la visibilité : captées du sommet des montagnes environnantes au moyen d'instruments optiques employés en astrophysique, les images sont floues, les paysages, abstraits et leurs témoignages, ambigus. Dans la série *The Other Night Sky*, l'artiste déplace son intérêt pour la présence terrestre du pouvoir militaire vers son occupation de l'espace interstellaire : au moyen du procédé photographique de la pose longue, il capte la trace lumineuse que dessine la trajectoire orbitale des satellites secrets. Entre l'enquête de terrain et la démarche artistique, sa méthode de travail hybride, qu'il qualifie lui-même de géographie expérimentale, permet de révéler une topographie du pouvoir qui tire notamment sa force de l'imaginaire collectif et, ce faisant, retourne l'appareil de surveillance contre lui-même.

Dominique Allard

In exploring the limits of the visible through the U.S. military landscape, Trevor Paglen has two objectives: to discover secret infrastructures and to make images of these “non-existent” geographic sites. His two most recent projects, of which the series *The Limit Telephotography* is a part, offer a cartography of “black sites” created for obscure purposes by the American intelligence community (technological experimentation zones, artillery test sites, and radio surveillance sectors, for example). As these military spaces are built in remote places and encircled by wide security perimeters, they are both inaccessible and impossible to observe directly. Paglen's photographs play on this threshold of visibility: taken from the peaks of nearby mountains with optical instruments of the type used in astrophysics, the images are blurry, the landscapes abstract, and their evidence ambiguous. In the series *The Other Night Sky*, Paglen shifts his interest from the terrestrial presence of military power to its occupation of interstellar space: using time-lapse photography, he captures the tracings of light made by the orbital trajectories of secret satellites. Somewhere between field investigation and artistic approach, his hybrid working method, which he calls experimental geography, reveals a topography of power that draws its strength from the collective imagination and, in doing this, turns the surveillance apparatus on itself.

Translated from the French by **Käthe Roth**



Trevor Paglen

They Watch the Moon, 2010,

de la série | from the series *The Limit Telephotography*.

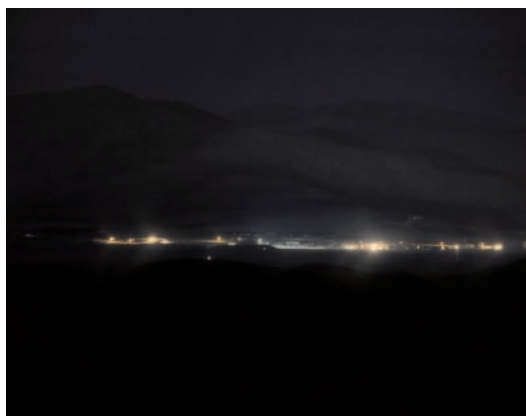
Photo : permission de | courtesy of the artist,
Metro Pictures, New York & Altman Siegel, San Francisco



Trevor Paglen

KEYHOLE IMPROVED CRYSTAL from Glacier Point
(Optical Reconnaissance Satellite; USA 224), 2011,
de la série | from the series *The Other Night Sky*.

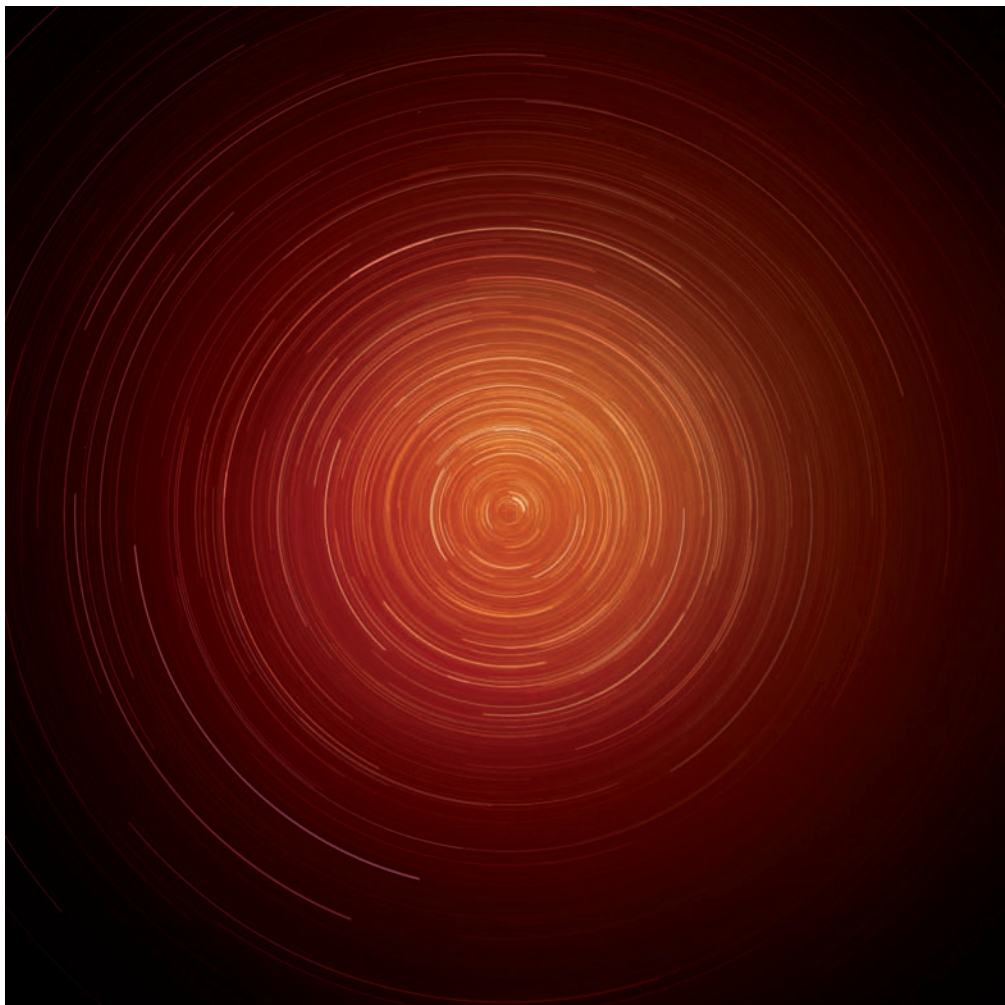
Photo : permission de | courtesy of the artist, Metro Pictures,
New York & Altman Siegel, San Francisco



Trevor Paglen

*Canyon Hangars and Unidentified Vehicle; Tonopah Test Range, NV;
Distance approx. 18 miles; 12:45 p.m., 2006 (haut | up);
Open Hangar; Cactus Flats, NV; Distance ~ 18 miles; 10:04 a.m., 2007
(centre); Detachment 3, Air Force Flight Test Center, Groom Lake,
NV Distance approx. 26 miles, 2008 (bas | bottom),
de la série | from the series *The Limit Telephotography*.*

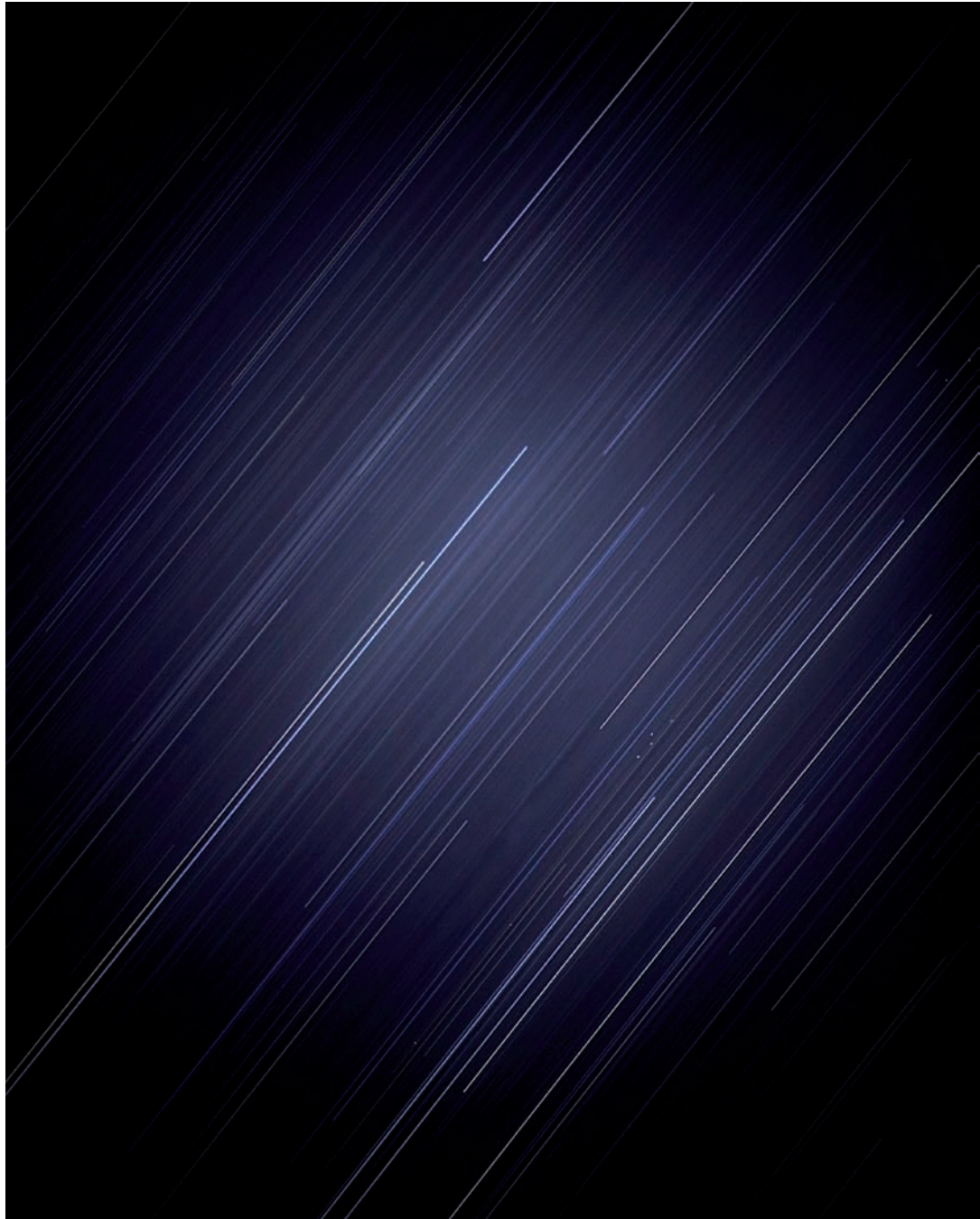
*Photos : permission de | courtesy of the artist,
Metro Pictures, New York & Altman Siegel, San Francisco*



Trevor Paglen

STSS-1 and Two Unidentified Spacecraft over Carson City
(*Space Tracking and Surveillance System; USA 205*), 2010,
de la série | from the series *The Other Night Sky*.

Photo: permission de | courtesy of the artist, Metro Pictures, New York
& Altman Siegel, San Francisco



Trevor Paglen

PAN (Unknown; USA-207), 2010,
de la série | from the series *The Other Night Sky*.
Photo : permission de | courtesy of the artist, Metro Pictures,
New York & Altman Siegel, San Francisco